(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2006/49/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιανουαρίου 2006

για το διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 14, το άρθρο 18 παράγραφος 5 και το άρθρο 23 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η εντολή του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, όπως ορίζεται στην κοινή δράση 2004/569/ΚΕΠΠΑ [1], της 12ης Ιουλίου 2004, λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2006.

(2) Στις 24 Νοεμβρίου 2005, το Συμβούλιο ενέκρινε την κοινή δράση 2005/824/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΑΕΕ) στη Βοσνία Ερζεγοβίνη [2], με την οποία προβλέπεται η συνέχιση της ΑΑΕΕ με αναπροσαρμοσμένη εντολή και μέγεθος.

(3) Στις 14 Δεκεμβρίου 2005, το διοικητικό συμβούλιο του Συμβουλίου για την εφαρμογή της ειρηνευτικής διαδικασίας διόρισε τον κ. Christian Schwarz-Schilling ως ανώτατο εντεταλμένο στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη από την 1η Φεβρουαρίου 2006, διάδοχο του Λόρδου Ashdown.

(4) Ο κ. Schwarz-Schilling θα πρέπει να διορισθεί ως ο νέος ΕΕΕΕ στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη επίσης από την ίδια ημερομηνία. Η κοινή δράση 2004/569/ΚΕΠΠΑ καταργείται από την 1η Φεβρουαρίου 2006.

(5) Βάσει ανασκόπησης της κοινής δράσης 2004/569/ΚΕΠΠΑ, η εντολή του ΕΕΕΕ θα πρέπει να παραταθεί έως τις 28 Φεβρουαρίου 2007.

(6) Η εντολή του ΕΕΕΕ θα πρέπει να εκτελεσθεί σε συντονισμό με την Επιτροπή προκειμένου να εξασφαλισθεί η συνοχή με άλλες συναφείς δραστηριότητες που εμπίπτουν στις αρμοδιότητες της Κοινότητας.

(7) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του στα πλαίσια μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και η οποία θα μπορούσε να βλάψει τους στόχους της ΚΕΠΠΑ, όπως αυτοί καθορίζονται στο άρθρο 11 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο κ. Christian SCHWARZ-SCHILLING διορίζεται ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη με ισχύ από την 1η Φεβρουαρίου 2006 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2007.

Άρθρο 2

Η εντολή του ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους της πολιτικής της ΕΕ στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΒΕρ.). Οι στόχοι αυτοί επικεντρώνονται στη συνέχιση της προόδου στην εφαρμογή της γενικής συμφωνίας-πλαισίου για ειρήνη στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, σύμφωνα με το σχέδιο εκτέλεσης αποστολής του Γραφείου του Ύπατου Εκπροσώπου, και στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης, με σκοπό μια σταθερή, βιώσιμη, ειρηνική και πολυεθνική ΒΕρ., που θα συνεργάζεται αρμονικά με τις γειτονικές της χώρες και θα βρίσκεται ανεπιστρεπτί σε τροχιά ένταξης στην ΕΕ.

Άρθρο 3

Για την επίτευξη των στόχων της πολιτικής της ΕΕ στη ΒΕρ., η εντολή του ΕΕΕΕ συνίσταται στα ακόλουθα:

α) να παρέχει συμβουλές εκ μέρους της ΕΕ και να διευκολύνει την πολιτική διαδικασία·

β) να προάγει το συνολικό πολιτικό συντονισμό της ΕΕ στη ΒΕρ.·

γ) να προωθήσει το γενικό συντονισμό της ΕΕ και να παρέχει επιτόπια πολιτική καθοδήγηση στις προσπάθειες της ΕΕ για την αντιμετώπιση του οργανωμένου εγκλήματος, χωρίς να θίγεται ο ηγετικός ρόλος της αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΑΕΕ) όσον αφορά το συντονισμό των αστυνομικών πτυχών αυτών των προσπαθειών και η στρατιωτική ιεραρχία της ALTHEA (EUFOR)·

δ) να παρέχει επιτόπιες πολιτικές συμβουλές στον διοικητή της EUFOR, (συμπεριλαμβανομένου του προτύπου ικανότητας της ολοκληρωμένης αστυνομικής μονάδας), τις οποίες θα μπορεί να χρησιμοποιεί ο ΕΕΕΕ, με τη συμφωνία του διοικητή της ALTHEA (EUFOR), χωρίς να θίγεται η διοικητική ιεραρχία·

[1] ΕΕ L 252 της 28.7.2004, σ. 7· κοινή δράση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την κοινή δράση 2005/825/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 59 και διορθωτικό στην ΕΕ L 349 της 31.12.2005, σ. 35).

[2] ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 55.

ε) να συμβάλλει στην ενίσχυση του εσωτερικού συντονισμού της ΕΕ και της συνοχής στη ΒΕρ., συμπεριλαμβανομένου μέσω σύντομης ενημέρωσης των αρχηγών αποστολών της ΕΕ και μέσω της συμμετοχής ή της εκπροσώπησής του στις τακτικές συναντήσεις τους, μέσω της προεδρίας μιας συντονιστικής ομάδας αποτελούμενης από όλους τους παράγοντες της ΕΕ που είναι παρόντες επί τόπου με σκοπό το συντονισμό όλων των πτυχών εφαρμογής της δράσης της ΕΕ, και μέσω της παροχής κατευθυντηρίων γραμμών σχετικά με τις σχέσεις με τις αρχές της ΒΕρ.·

στ) να διασφαλίζει τη συνέπεια και τη συνοχή στη δράση της ΕΕ έναντι του κοινού. Ο εκπρόσωπος του ΕΕΕΕ είναι το κύριο σημείο επαφής της ΕΕ για τα μέσα ενημέρωσης της ΒΕρ. σχετικά με τα θέματα Κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας/Ευρωπαϊκής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας (ΚΕΠΠΑ/ΕΠΑΑ)·

ζ) να διατηρεί τη γενική εποπτεία για ένα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων στον τομέα του κράτους δικαίου και στο πλαίσιο αυτό να παρέχει συμβουλές στον Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο και στην Επιτροπή, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο·

η) να δίδει πολιτικές κατευθύνσεις επί τόπου περί τοπικών θεμάτων, στον αρχηγό της αποστολής της ΑΑΕΕ, ως μέρος των ευρύτερων αρμοδιοτήτων του και του ρόλου του στη δομή διοίκησης της ΑΑΕΕ·

θ) ως μέρος της ευρύτερης προσέγγισης της διεθνούς κοινότητας και των αρχών της ΒΕρ. ως προς το κράτος δικαίου, και με βάση την παροχή τεχνικής αστυνομικής εμπειρογνωμοσύνης και βοήθειας από την ΑΑΕΕ εν προκειμένω, να υποστηρίξει την προετοιμασία και υλοποίηση της αναδιάρθρωσης της αστυνομίας·

ι) να παράσχει υποστήριξη για ενισχυμένη και ουσιαστικότερη επικοινωνία μεταξύ ποινικής δικαιοσύνης και αστυνομίας στη ΒΕρ., σε στενή συνεργασία με την ΑΑΕΕ·

ια) όσον αφορά τις δραστηριότητες στα πλαίσια του τίτλου VI της συνθήκης, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπόλ, καθώς και τις συναφείς κοινοτικές δραστηριότητες, να παρέχει συμβουλές στον Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο και την Επιτροπή οσάκις είναι αναγκαίο, και να λαμβάνει μέρος στον απαιτούμενο επιτόπου συντονισμό·

ιβ) με στόχο τη συνοχή και ενδεχόμενες συνέργειες, να συνεχίσει να δίνει τη γνώμη του σχετικά με τις προτεραιότητες για την κοινοτική βοήθεια για ανοικοδόμηση, ανάπτυξη και σταθεροποίηση.

Άρθρο 4

1. Ο ΕΕΕΕ είναι αρμόδιος για την εκτέλεση της εντολής του υπό την αιγίδα και την επιχειρησιακή καθοδήγηση του Γενικού Γραμματέα/Ύπατου Εκπροσώπου. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

2. Η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) αποτελεί προνομιούχο συνομιλητή του ΕΕΕΕ και συνιστά το πρωταρχικό σημείο επαφής με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική στήριξη στο πλαίσιο της εντολής του.

Άρθρο 5

Ο ρόλος του ΕΕΕΕ δεν θίγει κατ' ουδένα τρόπο την εντολή του ανώτατου εκπροσώπου στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, συμπεριλαμβανομένου του συντονιστικού του ρόλου σε όλες τις δραστηριότητες όλων των μη στρατιωτικών οργανώσεων και φορέων, όπως καθορίζεται στη γενική συμφωνία-πλαίσιο για ειρήνη στη ΒΕρ. και στα επακόλουθα συμπεράσματα και δηλώσεις του Συμβουλίου για την εφαρμογή της ειρήνης.

Άρθρο 6

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ καθορίζεται σε 770 000 ευρώ.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1 γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με την εξαίρεση ότι οποιαδήποτε προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην κυριότητα της Κοινότητας. Οι υπήκοοι της χώρας υποδοχής και των γειτονικών χωρών δικαιούνται να υποβάλλουν προσφορές σε διαγωνισμούς για συμβάσεις.

3. Η διαχείριση των δαπανών υπόκειται σε σύμβαση μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από την 1η Φεβρουαρίου 2006.

4. Η προεδρία, η Επιτροπή ή/και τα κράτη μέλη παρέχουν, όπου δει, υλικοτεχνική υποστήριξη στην περιοχή.

Άρθρο 7

1. Διορίζεται ειδικό προσωπικό της ΕΕ, που προβάλλει την ταυτότητα της ΕΕ, για να βοηθήσει τον ΕΕΕΕ προκειμένου να εκτελέσει την εντολή του και να συμβάλλει στη συνοχή, στην προβολή και στην αποτελεσματικότητα της συνολικής δράσης της ΕΕ στη ΒΕρ., ιδίως σε ζητήματα πολιτικής, σε πολιτικοστρατιωτικά ζητήματα και ζητήματα ασφαλείας, καθώς και σε ό,τι αφορά την επικοινωνία και τις σχέσεις με τα μέσα μαζικής ενημέρωσης. Εντός των ορίων της εντολής του και των αντίστοιχων διαθέσιμων χρηματοδοτικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι αρμόδιος για τη σύσταση της ομάδας του, ύστερα από διαβούλευση με την προεδρία, επικουρούμενος από τον Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο και με πλήρη συμμετοχή της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει την προεδρία και την Επιτροπή για την τελική σύνθεση της ομάδας του.

2. Τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι αποδοχές του προσωπικού το οποίο είναι δυνατόν να αποσπάται από κράτος μέλος ή θεσμικό όργανο της ΕΕ στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ βαρύνουν αντίστοιχα το συγκεκριμένο κράτος μέλος ή όργανο της ΕΕ.

3. Όλες οι θέσεις της κατηγορίας Α που δεν καλύπτονται με απόσπαση δημοσιεύονται, ως δει, από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και κοινοποιούνται επίσης στα κράτη μέλη και στα θεσμικά όργανα της ΕΕ, προκειμένου να καταλαμβάνονται από τους υποψηφίους με τα περισσότερα προσόντα.

4. Τα προνόμια, οι ασυλίες και άλλες εγγυήσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του καθορίζονται από κοινού με τα μέρη. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για το σκοπό αυτό.

Άρθρο 8

Κατά κανόνα, ο ΕΕΕΕ αναφέρεται αυτοπροσώπως στον Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο και στην ΕΠΑ, δύναται δε να αναφέρεται και στην αρμόδια ομάδα εργασίας. Διαβιβάζει τακτικές εκθέσεις εγγράφως προς τον Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή. Ο ΕΕΕΕ είναι δυνατόν να αναφέρεται στο Συμβούλιο κατόπιν συστάσεως του Γενικού Γραμματέα/Ύπατου Εκπροσώπου και της ΕΠΑ.

Άρθρο 9

Για να διασφαλίζεται η συνοχή της εξωτερικής δράσης της ΕΕ, οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με εκείνες του Γενικού Γραμματέα/Ύπατου Εκπροσώπου, της προεδρίας και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπίες της Επιτροπής. Επιτοπίως, διατηρείται στενή επαφή με την προεδρία, την Επιτροπή και τους αρχηγούς των διπλωματικών αποστολών, οι οποίοι καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προς επικουρία του ΕΕΕΕ στην εκτέλεση της εντολής του. Ο ΕΕΕΕ διατηρεί επίσης επαφή επί τόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένου, μεταξύ άλλων, του ΟΑΣΕ.

Άρθρο 10

Η υλοποίηση της παρούσας κοινής δράσης και η συνοχή της με τις άλλες συμβολές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην περιοχή, υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει, στον Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, έκθεση προόδου πριν από το τέλος Ιουνίου του 2006 και συγκεφαλαιωτική έκθεση για την εκτέλεση της εντολής του έως τα μέσα Νοεμβρίου του 2006. Οι εκθέσεις αυτές αποτελούν τη βάση για την αξιολόγηση της παρούσας κοινής δράσης από τις αρμόδιες ομάδες εργασίας και την ΕΠΑ. Στο πλαίσιο των γενικών προτεραιοτήτων για επιτόπου ανάπτυξη, ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος προβαίνει σε συστάσεις προς την ΕΠΑ όσον αφορά την απόφαση του Συμβουλίου για ανανέωση, τροποποίηση ή τερματισμό της εντολής.

Άρθρο 11

Η κοινή δράση 2004/569/ΚΕΠΠΑ καταργείται από την 1η Φεβρουαρίου 2006.

Άρθρο 12

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της υιοθέτησής της.

Άρθρο 13

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

U. PLASSNIK